

跨文化交际与英语教学研究

——以高中人教版Unit 5 Languages around the World为例

谢昕芮

重庆三峡学院外国语学院, 重庆

收稿日期: 2024年5月30日; 录用日期: 2024年6月28日; 发布日期: 2024年7月5日

摘要

本文详细解释文化意识的深层含义, 并强调在高中英语教育中培育学生的文化意识的关键性。以人教版高中英语必修一Unit 5 Languages Around the World Reading and Thinking为实例, 阐述了在高中英语教学中如何利用中国文化的主题话语来培养学生的文化认知。指出在高中英语教学中, 教师要深挖教材内容, 优化课程结构, 改进教学方法。

关键词

高中英语, 中华文化, 主题语篇, 文化意识

Research on Intercultural Communication and English Teaching

—Taking High School Humanistic Version Unit 5 “Languages around the World” as an Example

Xinrui Xie

School of Foreign Languages, Chongqing Three Gorges University, Chongqing

Received: May 30th, 2024; accepted: Jun. 28th, 2024; published: Jul. 5th, 2024

Abstract

This article delves into the profound implications of cultural awareness and underscores its crucial significance in fostering students' cultural consciousness within high school English education. Taking Unit 5 “Languages Around the World” in PEP's Senior High School English Compulsory Book 1, specifically the “Reading and Thinking” section, as an illustrative case, it elaborates on how

文章引用: 谢昕芮. 跨文化交际与英语教学研究[J]. 教育进展, 2024, 14(7): 8-13.

DOI: 10.12677/ae.2024.1471116

to leverage thematic discourse centered on Chinese culture to nurture students' cultural cognition in high school English teaching. The article highlights that in high school English classrooms, teachers must delve deeply into textbook content, optimize curriculum structures, and refine teaching methodologies.

Keywords

High School English, Chinese Culture, Theme Topic, Cultural Awareness

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

文化教育不只是涵盖了目标语言的文化，还深入到了本国的文化传统。语言作为人类最主要的交际工具和思维方式之一，也必然与其他国家或地区有着千丝万缕的联系。因此，培养学生的跨文化交际能力也就成为高中阶段教育教学的重点之一。《普通高中英语课程标准(2017年版 2020年修订)》(简称《课程标准》)明确强调，文化意识构成了英语学科核心素质的一个关键部分[1]。在高中英语阅读教学中渗透文化意识教育不仅能够帮助学生理解文章内容，还能增强他们对所学知识的应用能力。正因为语言与文化之间存在着紧密的联系，所以培养文化意识已经变成了语言教育的核心目标[2]。

文化意识的培养，本质上是一个由浅入深、由心至行的渐进过程。根据《课程标准》的指引，高中英语课堂教学应着重强化中华文化的渗透，深入理解和欣赏世界多元文化的独特魅力。这样的培养方式旨在帮助学生发展跨文化交际能力，使他们能够熟练运用英语讲述中国故事，从而有效履行英语教育的文化使命。教材，不仅是知识传授的核心载体，更是文化传承的主要途径，其在课堂教学中的关键地位无需多言。其重要性不仅体现在对学生知识体系的构建上，更在于对文化价值的传递与深化。

为深化文化意识的培养，对教材中多样化的主题进行深入的语篇学习显得尤为关键。所谓的“中华文化主题语篇”，正是指那些紧密围绕中华文化展开的篇章。这些语篇不仅蕴含深厚的文化底蕴，更凸显出鲜明的中华民族精神与优秀的传统文化。在教材中，与中华文化知识紧密相连的语篇，对于培养学生的家国情怀和弘扬中华文化具有特殊的重要性。

自2019年9月开始，新修订的高中英语教材均引入了与中华文化紧密相关的篇章。这些新版高中英语教科书将中国历史、政治、经济、军事、科技等多个维度融入教材内容之中，旨在为学生提供更为全面的文化知识。其中，人教版高中英语教材特别注重引导学生通过深入探究文化内容并开展文化比较活动，以增强他们的爱国情怀，坚定文化自信，进而积极传承和弘扬中华优秀传统文化[3]。在教学过程中，教师需要树立一种理念，即语言教育与文化学习之间存在着密切的互动与交融。为此，教师可以通过设计别出心裁、引人入胜的教学活动，鼓励学生采用多样化的方式，如深入探究、对比分析等，来学习和领悟中华文化主题。

2. 基于教材语篇内容，探索文化融入教学策略

人教版高中英语教材充分融入了丰富多彩的中华文化元素，不仅涵盖了传统戏剧、书法以及诸多传说故事，更深入挖掘了我国社会主义现代化建设过程中的文化硕果。这些课文富含深厚的中华优秀传统文化

化知识，为高中生学习中国历史、探索中华文明提供了宝贵的资源和素材。以必修一至必修三的内容为例，与中华文化紧密相关的篇章如表 1 所示：

Table 1. Collection and summary of traditional culture
表 1. 传统文化收录汇总

目录	中华文化语篇	文化目标
必修一 Unit 2	Reading for writing 板块关于西安的介绍。	学生们通过参与关于西安的写作活动，对国内有价值的旅游资源和其文化内涵进行了深入的探索和思考。
必修一 Unit 5	Reading and Thinking 板块讲解汉字书写体系。	目的是让学生真正感受到汉字所带来的吸引力，深化对家国的情感，并提升他们的文化自信心。
必修二 Unit 1	Listening and Speaking 板块对于泰山的描述。	指导学生深入了解我国壮丽的自然风光，从而提升他们的民族自豪感；我们鼓励学生在旅行中深入了解和研究中外文化遗产所蕴含的历史和文化意义。
必修二 Unit 4	Listening and Speaking 板块中对于孔子及孔子教育思想的介绍。	学生们深入体验和思考了孔子以及他的思想对中国历史传统产生的长远影响。
必修三 Unit 1	Video Time 板块关于元宵节的视频。	学生能够深入领略内蒙古人民别具一格的性格特征与浓郁的文化氛围；同时学生能对元宵节这一传统节日有更加深入的了解。
必修三 Unit 3	Listening and Talking 板块关于我国少数民族的介绍。	帮助学生认识到中华文化的丰富多样性，并培养他们的尊重和包容精神。

教师在教授过程中，可根据各单元的主题内容，精选合适的中华文化语篇，以此增加学生的文化输入机会。同时，强调对学生学习方法的悉心指导与培养，确保他们掌握高效的英语阅读策略，进而提升其自主阅读的能力。此外，教师还应充分利用教材中的语篇，并根据实际教学需求，增添相应的文化教学资源，从而全面提升学生的文化素养。

3. 高中英语教学中的中华文化主题语篇实践

下面，我们将选取人教版高中《英语》必修一 Unit 5 作为具体研究对象，深入探讨在高中英语教学实践中，如何有效运用中华文化主题语篇作为教学素材，进而强化学生的文化意识培养。

(一) 教学内容

人教版的高中《英语》必修一 Unit 5 部分以“探索汉字书写体系”为核心主题，文章通过对教材中相关内容的分析，提出在阅读教学中要引导学生关注和理解这些信息，从而帮助他们形成正确的认知方式和思维方法，提高其语言应用能力。教师会从三个不同的角度来解析这篇文本：

1) 文本内容

本文深入探讨了汉字书写系统从远古到当代的演变过程、其别具一格的特点以及在历史长河中的重要地位。在文本的开篇部分详细阐述了汉字书写方式在中华文明数千载的传承中所起到的核心作用；随后的几段，则分别详细剖析了古代、商代以及秦代汉字的独特属性及其发展历程。第五、六两节则聚焦于先秦秦汉时期汉字的深度研究与分析。最后，文章对汉字书写系统的现状进行了细致的描绘，展现了

其在现代社会中的崭新面貌。

2) 学习目的

学生在研读此篇文章时，不仅能够系统地了解汉字书写历经的历史演变，还能深刻体会到汉字对于中华文明数千载传承的积极作用。通过这篇文章，学生能够对汉字的未来走向及其功能展开深入思考，真切感受到汉字的魅力所在，从而培养出对家国情怀的深厚感情，并进一步增强对中华文化的自信心。

3) 写作手法

本文结构清晰，主要包含两大脉络。首先，它依据时间线索，详尽梳理了汉字书写系统数千年的演进过程，自最初的象形文字起始，历经甲骨文的形成，直至秦始皇对汉字书写体系的整合统一。其次，本文通过比较汉语与其他语言，深入剖析了汉语的独特性和优势，并进一步阐释了其在中华文化传承中的积极推动作用。

(二) 学情

我们的主要教学对象是重庆市万州区某所高中的普通班级学生。学生们具备一定的自主学习能力，但整体上英语水平有待提升。在语言技能层面，学生的英语基础尚显一般，不过能够熟练运用如预测、略读和寻读等基础阅读技巧。从文化背景知识的维度来看，尽管学生对中国汉字的历史发展有一定程度的了解，但他们在汉字对中华文明发展所起到的关键作用上尚缺乏深入的认识与反思。

(三) 教学目标设定

教师依据《课程标准》的规定，结合教学内容和学生的学习情况，为这节课设定了明确的教学目标。在这节课中，我们将以“探究水的浮力”为主要内容展开教学设计与实施。学生在完成这节课的学习后：

1) 采用诸如略读与梳理等多种阅读技巧，我们能够精准地识别每个段落中的核心词汇或主题句，进而总结段落的主旨。这样的方法有助于我们聚焦文章的主要内容，并特别关注汉字书写的发展趋势；

2) 经过对汉字书写体系的深入剖析，我们归纳了其各项功能，并提炼出其核心要义。我们深入研究了汉字书写体系在中华文明数千载传承中所扮演的关键角色，揭示了其不可或缺的重要性；

3) 在已有知识的基础上，结合新学的内容，我们能够深入剖析作者的创作意图，明确汉字书写体系在文化传承中的核心地位。同时，我们还将探讨汉字书写体系的历史演变过程，通过这一过程提升我们的语言技能，并增强对文化的自信心。

(四) 教学过程

1) 激活文化背景知识

a) 呈现视频，激活认知图示。

教学伊始，教师播放 Hello China 纪录片中的 Chinese Characters 视频。视频中对中国汉字的来源用动画的方式进行了生动描绘，并在最后说：“A good grasp of these han zi is like reading an encyclopedia on China. Welcome to the mysterious world of han zi.” 此活动旨在帮助学生唤醒已经掌握的汉字相关背景知识，形成阅读期待。

b) 聚焦标题，预测语篇内容。教师让学生默读标题并思考三个问题：“How many parts can be divided in the title? What’s the relationship between them? What do you think is the key word in this title?” 引导其聚焦标题重点 connect。在课文中，插图、注释及标题等要素为学生提供了感受和理解中外文化的多维途径。特别地，本文的插图由三个关键部分构成：八个象形字、展现“马”字历史演变的书写形式，以及一块珍贵的龙骨图片。学生通过结合这些插图、视频资源以及标题信息，能够对语篇内容做出预测，从而有效激发他们的阅读兴趣，为后续的阅读环节奠定坚实基础。

2) 专注于文化的关键组成部分

a) 迅速浏览以获得基础资料。

在幻灯片的辅助下，教师引导学生开展高效的阅读训练。通过组织配对活动，学生们能够总结段落的主旨，并依据文章的结构进行细致的分类。这一过程有助于他们清晰地认识到语篇的构造，进而全面把握文章的核心内容。

b) 深入研究主题，并将文化知识融入其中。

在教学过程中，教师引导学生深入探索汉字书写体系的作用与重要性。具体而言，学生需仔细搜寻与汉字书写体系相关的历史与现代句子，以全面理解其在连接中华文化方面的关键作用与意义。

3) 积极接纳各种文化的表现形式

a) 分组讨论，评价汉字书写体系。

在完成语篇的略读、寻读、归纳活动后，教师设置分组讨论环节，创造话题语境：“为了提升学生对中华文化的认识和了解，学校要举办‘中华汉字节’。你所在小组被邀请介绍汉字书写体系的发展进程。”通过分组讨论并展示，鼓励学生采用合作表演形式，引导其运用所学进行创造性输出，激发其用英语表达中华文化知识，增强口语表达能力。

b) 文化对比，增强中华文化自信。

课程结束之后，教师为学生精心策划了一场关于中西文字差异的深入研读活动。此次课后活动旨在进一步增强学生的文化自信心，培养他们的文化比较意识和写作技巧。通过对比中西文字的差异，学生们不仅拓宽了视野，还加深了对中华文化的认同感和自豪感。同时，撰写演讲稿的过程也锻炼了他们的写作能力，使他们能够更加熟练地运用语言表达自己的思想和观点。

(五) 教学反思

1) 对教材的内容进行深入挖掘

教师进行文化教育活动的首要任务是深入研究教材。教育工作者需增强对文化的敏锐感知，深入挖掘教材文本的独特性，并深入探索多模态语篇中蕴含的丰富文化意蕴。在课堂上，教师应积极构建文化背景，采取针对性的教学策略，进一步挖掘语言材料背后所体现的跨文化习惯、历史传统及思考方式的差异。通过整合其他类型的教学资源，教师能够最大限度地提升教材教学的实效性，为学生的全面发展奠定坚实基础。

2) 对课程框架进行优化

教师应该根据学生语言技能与个人兴趣设计并融入多样化文化特色的校本选修课程。这些课程包括国外报纸杂志阅读、影视英语、英美文学赏析以及原版英语读书会等。此外，还需加强对课程内容资源建设的重视，确保课程内容具有明确的针对性。在整体课程结构中，文化知识应得到更多整合机会，以便更好地融入课程设计与实施中，从而满足学生在文化意识发展方面的个性化需求。这样的课程设计旨在促进学生的全面发展，并提升他们的跨文化交际能力。

4. 结语

文化构成了一个国家或一个民族的精神核心。在新时代下，弘扬和传承中华优秀传统文化成为了我们必须承担的历史重任。坚定中国道路的方向在高中英语教学中融入中华优秀传统文化教育，可以增强高中生对中华文明历史和发展历程的认知与了解，提高他们传承祖国优秀传统文化的使命感和责任感。在高中英语教学的内容体系中，文化认知被视为构成核心技能的关键要素。因此，高中英语教师应尤为注重对学生进行文化教育熏陶，帮助他们塑造坚定的中华优秀传统文化意识。特别是在处理中华文化主题的语篇时，教师应积极融入文化教育。在教学过程中，教师不仅要指导学生拓宽文化知识视野，还应强化他们在课外的文化学习体验，以夯实他们的中华文化基础，增强对中华文化的自信，从而更有效地培

养英语学科的核心素养。

参考文献

- [1] 教育部. 普通高中英语课程标准(2017 年版 2020 年修订) [S]. 北京: 人民教育出版社, 2020.
- [2] 武和平. 作为核心素养的文化意识培养及文化教学[J]. 英语学习, 2015(12): 12-14.
- [3] 刘道义, 郑旺全, 张献臣. 立足国情,继往开来,编写具有中国特色的英语教材——谈人教版高中《英语》新教材的编写思路及内容创新[J]. 英语学习, 2019(5): 10-15.